



Information Resource Center
Public Affairs Section
U.S. Embassy – Buenos Aires
<http://spanish.argentina.usembassy.gov>

ELECCIONES PRESIDENCIALES EN EE.UU. Y SU INFLUENCIA EN LA POLITICA EXTERIOR



Images AP/WWP

En español

Las elecciones de EE.UU. en síntesis

Programas de información Internacional. Enero de 2008

Las elecciones libres y equitativas son la piedra angular de cualquier democracia y también son un factor esencial para la transferencia pacífica del poder. Cuando los votantes eligen a sus representantes, escogen a los líderes que darán forma al futuro de su sociedad. Así, las elecciones confieren poder al ciudadano ordinario porque le permiten influir en la orientación futura de su gobierno y, por ende, en su propio futuro.

<http://usinfo.state.gov/products/pubs/spanish/elections-in-brief/index.htm>

"La larga campaña: Elecciones 2008 en Estados Unidos"

Temas de la Democracia, periódico electrónico del Departamento de Estado

¿Cuál es la historia de las elecciones estadounidenses de 2008? La elección es un punto de partida nuevo, una oportunidad para que los votantes acudan a las urnas y voten según sus opiniones. El sistema electoral es un proceso que continua, pero los estadounidenses pueden entrar a Internet, y de hecho lo hacen, para organizarse, registrarse para votar, donar a sus candidatos, celebrar meriendas para conocer al candidato, convertirse en observadores o jueces de las elecciones locales y trabajar activamente de muchas maneras para hacer que el sistema funcione mejor.

<http://usinfo.state.gov/journals/itdhr/1007/ijds/ijds1007.htm>

Los candidatos y sus posturas: Relaciones internacionales

Programas de información Internacional. Departamento de Estado

http://usinfo.state.gov/esp/home/topics/democracy_human_rights/elections/candidates.html#internacionales

La política exterior motiva a los votantes estadounidenses

Programas de información Internacional. Septiembre 2007

La postura de un candidato sobre la forma en que él o ella trabajaría con la comunidad internacional puede ser un factor decisivo en una elección, ya que la política exterior de Estados Unidos figura en la mente de una cantidad suficiente de los votantes. La importancia creciente de las cuestiones de política exterior sucede también en un momento en que el electorado estadounidense está más dividido que nunca, en la historia reciente, en lo que respecta a cómo relacionarse con el mundo.

<http://usinfo.state.gov/xarchives/display.html?p=washfile-spanish&y=2007&m=September&x=20070906133107snamfuak0.5095178>



Images AP/WWP

Declaraciones de las campañas sobre política exterior deben tomarse en serio

Programas de información Internacional. Septiembre 2007

A principios de la campaña presidencial de Estados Unidos del 2008 la política exterior ya es un importante tema en la agenda de los candidatos, que expondrán sus ideas para mejorar la imagen mundial del país manteniendo al mismo tiempo la posición de liderazgo y la seguridad nacional. El hecho de que los contendientes presidenciales discutan asiduamente la guerra de Iraq, los esfuerzos contra el terrorismo internacional y otros temas de política exterior refleja la importancia que el votante estadounidense medio otorga a estos asuntos.

<http://usinfo.state.gov/xarchives/display.html?p=washfile-spanish&y=2007&m=September&x=20070907160059liameruoy0.4402429>

La retórica electoralista de los candidatos no siempre se traduce en política oficial

Programas de información Internacional. Septiembre 2007

Hay un largo y tortuoso camino entre la retórica de la campaña de un candidato presidencial y la aplicación cierta de una política gubernamental, y con frecuencia, el camino no tiene salida cuando ha terminado la época de las campañas.

<http://usinfo.state.gov/xarchives/display.html?p=washfile-spanish&y=2007&m=September&x=20070907150247liameruoy0.2287714>

La renovación del liderazgo estadounidense

Por Barack Obama (Foreign Affairs En Español, Octubre-Diciembre 2007)

Después de Iraq, podemos caer en la tentación de encerrarnos en nosotros mismos, lo cual sería un error. El momento estadounidense no ha llegado a su fin, pero habrá que reconsiderarlo. Debemos llevar la guerra a un final responsable y luego renovar el liderazgo -- militar, diplomático, moral -- para encarar nuevas amenazas y capitalizar nuevas oportunidades. Estados Unidos no puede enfrentar solo los desafíos de este siglo; el mundo no puede hacerlo sin Estados Unidos.

<http://www.foreignaffairs-esp.org/20071001faenespessay070415/barack-obama/la-renovacion-del-liderazgo-estadounidense.html>

Seguridad y oportunidades para el siglo XXI

Por Hillary Rodham Clinton (Foreign Affairs En Español, Enero-Marzo 2008)

El próximo presidente de Estados Unidos tendrá un momento de oportunidad para volver a presentar al país ante el mundo y restaurar su liderazgo. Para construir un mundo seguro, próspero y justo necesitamos salir de Iraq, redescubrir el valor de actuar como estadistas y vivir a la altura de los valores democráticos que son la fuente más profunda de nuestra fortaleza.

<http://www.foreignaffairs-esp.org/20080101faenespessay080110/hillary-rodham-clinton/seguridad-y-oportunidades-para-el-siglo-xxi.html>



Images AP/WWP

In English

An Enduring Peace Built on Freedom: Securing America's Future

By John McCain (Foreign Affairs, November/December 2007)

America needs a president who can revitalize the country's purpose and standing in the world and defeat terrorist adversaries who threaten liberty at home and abroad. There is an enormous amount to do. The next U.S. president must be ready to show America and the world that this country's best days are yet to come and be ready to establish an enduring peace based on freedom.

<http://www.foreignaffairs.org/20071101faessay86602/john-mccain/an-enduring-peace-built-on-freedom.html>

Foreign Relations and Its Impact on the American Voter

Peter Beinart, Senior Fellow for U.S. Foreign Policy, Council on Foreign Relations; Max Boot, Senior Fellow for National Security Studies, Council on Foreign Relations with the Press at the Foreign Press Center, Washington, DC December 2007.

<http://fpc.state.gov/fpc/96218.htm>

Campaign 2008

Council on Foreign Relations

<http://www.cfr.org/campaign2008/>

Foreign Policy and the 2008 Presidential Nominating Campaigns

By Toni Johnson (Council on Foreign Relations)

Voters in nearly all U.S. states participating in the 2008 party nominating races have placed economic concerns ahead of the war in Iraq and national security. After the economy, the importance voters have attached to foreign policy issues is a mixed picture, according to a range of exit polls and other opinion surveys. On the economic front, the races do not appear to be focused solely on domestic concerns. Voters on the campaign trail, especially in traditional manufacturing states, have signaled negativity toward free trade and globalization, linking them to a loss of higher-paying jobs as well as an influx in illegal immigrants. It has been difficult to link this sentiment to voting patterns. After the economy, Republicans have tended to split on whether immigration or the Iraq war is more important, while Democrats seem more focused on concerns about the war.

http://www.cfr.org/publication/15456/international_issues_in_the_2008_campaign.html?breadcrumb=%2F

U.S. Election foreign policy explainer

CNN.com

<http://www.cnn.com/2008/POLITICS/01/21/explainer.issues/index.html>



Colección de referencia virtual del IRC

El IRC cuenta con una colección de libros electrónicos disponible a través de Internet, que incluye títulos sobre temas variados como Derecho, Educación, Ciencias Sociales, etc. Para consultar los mismos solicite la clave de acceso gratuita a BuenosAiresIRC@state.gov y consúltelos en http://spanish.argentina.usembassy.gov/coleccion_de_referencia_virtual.html

¿Necesita más información?

El Information Resource Center (IRC), perteneciente a la Sección Informativa y Cultural de la Embajada de Estados Unidos, tiene como objetivo contribuir a las relaciones bilaterales entre los Estados Unidos y la Argentina. Los servicios del IRC están destinados a instituciones, tanto gubernamentales como no gubernamentales, investigadores, medios de prensa, docentes y estudiantes universitarios, y son totalmente gratuitos. Para las personas que residen en el interior del país, el IRC recibe y responde consultas por correo electrónico, teléfono, fax o correo postal

El IRC puede ayudarlo. Comuníquese con nosotros:

Information Resource Center

Av. Colombia 4300

(C1425GMN) Buenos Aires

Tel 5777-4380 Fax 5777-4236

BuenosAiresIRC@state.gov

Images AP/WWP